

Dodatok č. 2 k Zmluve o dielo č. ZMP150801
uzatvorenej 11. 07. 2003

Článok 1
Zmluvné strany

1.1 Ministerstvo práce, sociálnych vecí a rodiny SR (MPSVaR),

Špitálska 4, 816 43 Bratislava
Zastúpené: **JUDr. Elenou Krausovou.** – vedúcou služobného úradu
Vedúci projektu objednávateľa: [redacted]
IČO: 681156
Bank. spoj.: Štátna pokladnica
Číslo účtu: 7000106819/8180
(ďalej len "Objednávateľ")

1.2 SOFTEC, s.r.o.,

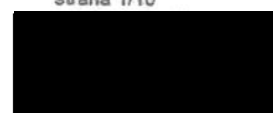
Kutuzovova 23, 831 03 Bratislava
Zastúpená: **Ing. Antonom Scheberom, CSc.,** konateľom spoločnosti a
RNDr. Alešom Mičovským, konateľom spoločnosti
Vedúci projektu zhotoviteľa: [redacted]
IČO: 00683540
DIČ: 2020341268
IČ DPH: SK2020341268
Bank. spoj.: Tatra banka a.s., Bratislava
Číslo účtu: [redacted]
(ďalej len "Zhotoviteľ")

Článok 2
Preambula

Vzhľadom na skutočnosť, že od 1.1.2004 je účinný zákon č. 453/2003 o orgánoch štátnej správy v oblasti sociálnych vecí, rodiny a služieb zamestnanosti a o zmene a doplnení niektorých zákonov, ktorý ustanovuje Ústredie práce, sociálnych vecí a rodiny (ďalej iba „Ústredie“) a úrady práce, sociálnych vecí a rodiny (ďalej iba „úrady“);

týmto zákonom prechádzajú agendy výplaty dávok sociálnej podpory a pomoci na Ústredie a úrady; tieto agendy sú priamo podporované aplikačným programovým vybavením ISOP KP a ISOP CP;

z tohto dôvodu je potrebné rozdeliť predmet zmluvy ZMP150801, tvorený údržbou a podporou prevádzky APV ISOP tak, že údržbu a podporu prevádzky APV ISOP MIS v rozsahu tohto dodatku bude Zhotoviteľ poskytovať Objednávateľovi a údržbu a podporu prevádzky APV ISOP KP a ISOP CP podľa samostatnej zmluvy bude Zhotoviteľ poskytovať prevádzkovateľovi týchto častí APV ISOP, ktorým je Ústredie s úradmi;



vychádzajúc z uvedeného sa zmluvné strany dohodli na nasledovných zmenách Zmluvy o dielo č. ZMP150801 (ďalej len „Zmluva“):

Článok 3

Zmeny s účinnosťou od 01. 01. 2004

Článok 9 Zmluvy sa nahrádza nasledovným znením:

„Cena, fakturačné a platobné podmienky

9.1 Zmluvné strany sa dohodli podľa Zákona NR SR č. 18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov a Vyhlášky MF SR č. 87/1996 Z. z. v znení neskorších predpisov, ktorou sa vykonáva Zákon č. 18/1996 Z. z. o cenách, na cene za predmet zmluvy nasledovne:

9.1.1 **Cena za prvý polrok 2004 je 1 962 210,60 Sk vrátane 19 % DPH (slovom jedenmilióndeväťstošesťdesiatdvatisícdevstodesať slovenských korún a šesťdesiat halierov vrátane dane z pridanej hodnoty vo výške 19 %).** Cena je zložená z cien čiastkových predmetov zmluvy:

9.1.1.1 Cena konzultačnej podpory (článok 4):

Cena bez DPH	19% DPH	Cena s 19% DPH
986 716,50 Sk	187 476,10 Sk	1 174 192,60 Sk

9.1.1.2 Cena realizácie úprav a rozšírení (článok 5) a technická podpora pri prevádzke (článok 6):

Časť predmetu dodatku	Cena človekodňa	Počet človekodní	Cena bez DPH	Zľava 14%	Cena bez DPH so zľavou	19% DPH	Cena s 19% DPH
Realizácia úprav a rozšírení (článok 5)	14 000	25	350 000,00	49 000,00	301 000,00	57 190,00	358 190,00
Technická podpora pri prevádzke (článok 6)	14 000	15	210 000,00	29 400,00	180 600,00	34 314,00	214 914,00
Metodická podpora pri prevádzke (článok 7)	14 000	15	210 000,00	29 400,00	180 600,00	34 314,00	214 914,00
SPOLU		55	770 000,00	107 800,00	662 200,00	125 818,00	788 018,00

9.1.2 Cena za ďalšie obdobie platnosti zmluvy je riešená v článku 4 Dodatku č.2.

9.1.3 Cena je kalkulovaná vrátane 19% DPH. V prípade, že v čase fakturácie budú existovať zákonné dôvody na zníženie, resp. zvýšenie sadzby DPH, bude cena prepočítaná podľa zákonom stanovenej sadzby.

9.2 Zmluvné strany sa dohodli, že pri platení ceny diela uplatnia tento platobný kalendár:

9.2.1 do 5. apríla 2004 polovica ceny uvedenej v bode 9.1.1,

9.2.2 do 5. júla 2004 polovica ceny uvedenej v bode 9.1.1.

9.3 Podkladom pre úhradu ceny podľa bodu 9.1 tohto článku je Zhotoviteľom vystavená a Objednávateľovi doručená faktúra.

9.4 Jednotlivé faktúry musia obsahovať údaje vyžadované platnými predpismi.

- 9.5 V prípade, ak faktúra nebude obsahovať náležitosti vyžadované platnými predpismi, Objednávateľ je oprávnený vrátiť ju Zhotoviteľovi na doplnenie. V takom prípade sa preruší plynutie lehoty splatnosti a nová lehota splatnosti začne plynúť dňom nasledujúcim po dni doručenia opravenej faktúry Objednávateľovi.
- 9.6 Lehota splatnosti faktúr je tridsať dní odo dňa ich riadneho prevzatia Objednávateľom.
- 9.7 Faktúry budú uhrádzané výhradne prevodným príkazom.
- 9.8 V čase predloženia faktúry Zhotoviteľ predloží Objednávateľovi zoznam služieb a prác dodaných v predchádzajúcom štvrtroku platnosti tohto dodatku.
- 9.9 V prípade omeškania Objednávateľa s úhradou faktúry, zaplatí tento Zhotoviteľovi zmluvnú pokutu vo výške 0,05% z dlžnej sumy za každý deň omeškania.
- 9.10 V prípade, že Zhotoviteľ nezabezpečí v dohodnutej lehote odstránenie chyby APV ISOP MIS podľa článku 4 tejto zmluvy, zaplatí Objednávateľovi zmluvnú pokutu vo výške 0,05% z jednej štvrtiny z ceny podľa bodu 9.1.1 za každý deň omeškania.
- 9.11 V prípade, že VPO a VPZ odsúhlasia kapacity a termíny na Konzultačnú podporu a pozáručný servis, na Realizáciu úprav a rozšírení, alebo na Technickú podporu prevádzky APV ISOP MIS MIS v rozsahu definovanom v bode 9.1.1.2 tohoto článku a Zhotoviteľ poruší svoj záväzok uvedený v bode 8.1.1 tejto zmluvy, a na takto dohodnuté kapacity a termíny nevyčlení v kalendárnom roku dostatočné kapacity, zaplatí zmluvnú pokutu vo výške 30% z rozsahu nevyčlenených kapacít."

Do článku 12 Zmluvy sa pridáva nasledovný bod:

- „12.14 Termínom 30. 06. 2004 sa končí účinnosť dohodnutého rozsahu služieb podľa článku 3 Zmluvy a s tým súvisiacich záväzkov zmluvných strán. Nový rozsah služieb a záväzkov oboch zmluvných strán od 01. 07. 2004 je dohodnutý v Dodatku č. 2 k tejto zmluve.“

Článok 4

Zmeny s účinnosťou od 01. 07. 2004

- 4.1 S účinnosťou od 01. 07. 2004 sa zmluvné strany dohodli na redukcii služieb súvisiacich s prevádzkou a úpravami APV ISOP v dvoch smeroch:
 - 4.1.1 poskytované služby sa redukujú len na APV ISOP MIS,
 - 4.1.2 z rozsahu poskytovaných služieb sa vypúšťa metodická podpora prevádzky APV ISOP MIS.
- 4.2 Ostatné služby súvisiace s prevádzkou a úpravami APV ISOP prechádzajú na priamy zmluvný vzťah medzi Zhotoviteľom a Ústredím práce, sociálnych vecí a rodiny, čo bude riešené samostatnou zmluvou uzavretou súčasne s týmto dodatkom.
- 4.3 Presné znenie redukovaných služieb je uvedené v článkoch 5 až 13 tohoto dodatku. Toto znenie s účinnosťou od 01. 07. 2004 platí namiesto článkov 3 až 12 Zmluvy.

Článok 5

Predmet Zmluvy od 01. 07. 2004

- 5.1 Predmetom Zmluvy je záväzok Zhotoviteľa poskytnúť, za nižšie uvedených podmienok a v dohodnutom rozsahu, Objednávateľovi nasledovné služby súvisiace s prevádzkou a úpravami APV ISOP MIS:
 - 5.1.1 konzultačná podpora a pozáručný servis podľa článku 6 tohoto dodatku,
 - 5.1.2 realizácia úprav a rozšírení APV ISOP MIS podľa článku 7 tohoto dodatku,
 - 5.1.3 technická podpora prevádzky APV ISOP MIS podľa článku 8 tohoto dodatku.

Článok 6

Konzultačná podpora a pozáručný servis od 01. 07. 2004

- 6.1 Konzultačnú podporu k APV ISOP MIS prostredníctvom elektronickej pošty, telefónu a faxu poskytne Zhotoviteľ Objednávateľovi v pracovných dňoch v čase od 8.00 h do 16.00 h po dobu účinnosti tejto Zmluvy. Konzultačná podpora je poskytovaná na oznámenie pripomienky, na zodpovedanie otázok a na krátke konzultácie k APV ISOP MIS. Zamestnanec Zhotoviteľa odpovie na otázky buď priamo, alebo otázky zaznamenaná a zabezpečí ich zodpovedanie v dohodnutom čase, najneskôr do troch pracovných dní.
- 6.2 Právo používať konzultačnú podporu podľa bodu 6.1 tohoto článku má vecný a technický správca na MPSVR. Mená osôb oprávnených využívať konzultačnú podporu oznámi VPO bez zbytočného odkladu po podpise tohoto dodatku VPZ. Zmeny v zozname oprávnených zamestnancov podľa tohto odstavca oznámi VPO bez zbytočného odkladu VPZ.
- 6.3 VPZ oznámi VPO bezprostredne po podpísaní tohoto dodatku e-mail adresu, telefónne a faxové číslo, na ktorých bude konzultačná podpora poskytovaná. O prípadnej zmene tohto telefónneho čísla, resp. e-mail adresy bude VPZ bezodkladne informovať VPO.
- 6.4 Oprávnení používateľa konzultačnej podpory môžu podávať pripomienky k APV ISOP MIS. Spôsob podávania pripomienok a ich evidovanie Zhotoviteľom je uvedené v Prílohe č. 1 Zmluvy, ktorá tvorí jej neoddeliteľnú súčasť.
- 6.5 Zhotoviteľ poskytne Objednávateľovi v čase účinnosti tejto Zmluvy pozáručný servis na všetky časti APV ISOP MIS.
- 6.6 Pripomienku, ktorá je oznámená v rámci konzultačnej podpory a ktorú jej autor klasifikoval ako reklamáciu chyby, preskúma Zhotoviteľ bez zbytočného odkladu. V prípade potreby si vyžiada ďalšie podklady, vykoná potrebné testy a najneskôr do troch pracovných dní oznámi autorovi pripomienky, či ide o oprávnenú alebo neoprávnenú reklamáciu chyby.
- 6.7 VPO môže požiadať VPZ o opätovné preskúmanie pripomienky, ktorú Zhotoviteľ označil za neoprávnenú reklamáciu chyby, čím ju preklasifikoval na požiadavku na zmenu. Žiadosť musí byť písomná s doložením dôvodov žiadosti. Definitívne stanovisko ku klasifikácii pripomienky dohodnú VPO a VPZ.
- 6.8 Za chybu sa považuje nezhoda APV ISOP MIS s platnou dokumentáciou k APV ISOP MIS.
- 6.9 Za oprávnenú reklamáciu podliehajúcu pozáručnému servisu sa nepovažuje:
- reklamácia správania APV ISOP MIS, ktoré vyplýva z použitia verzií komponentov prevádzkového prostredia, ktoré nie sú v čase oznámenia chyby podporované príslušným výrobcom daného komponentu
 - reklamácia chyby, ktorá vznikla v dôsledku nesprávnej obsluhy APV ISOP MIS
 - reklamácia chyby, ktorá vznikla v dôsledky neoprávnenej modifikácie APV ISOP MIS.
- 6.10 V prípade oprávnenej reklamácie kritickej chyby APV ISOP MIS sa Zhotoviteľ zaväzuje urobiť také opatrenia, aby bolo možné rutinnú prevádzku obnoviť do 1 (jedného) pracovného dňa po obdržaní písomného oznámenia chyby.
- 6.11 V prípade oprávnenej reklamácie chyby inej ako kritickej sa Zhotoviteľ zaväzuje poskytnúť Objednávateľovi návrh riešenia problému s APV ISOP MIS do 3 pracovných dní po obdržaní písomného oznámenia chyby a zabezpečiť distribúciu opraveného APV ISOP MIS v najbližšom dohodnutom termíne distribúcie.
- 6.12 Distribúciu opraveného APV ISOP MIS s realizovanými zmenami zrealizuje Zhotoviteľ tak, že v termíne podľa dohody medzi VPO a VPZ dodá pre aktuálnu verziu APV ISOP MIS jednu sadu inštalačných médií opravenej časti APV ISOP MIS.

Článok 7

Realizácia úprav a rozšírení APV ISOP MIS

- 7.1 Vzhľadom na potrebu prispôbovať APV ISOP MIS zmeneným legislatívnym, organizačným, prevádzkovým a iným podmienkam, vrátane zmeny typu alebo verzie komponentov

prevádzkového prostredia, Zhotoviteľ v čase platnosti Zmluvy zabezpečí na základe požiadavky VPO realizáciu dohodnutých úprav a rozšírení do APV ISOP MIS.

- 7.2 Na základe požiadavky VPO vypracuje VPZ návrh rozsahu riešenia požiadavky, odhad prácností v človekodňoch, ktorý bude pre potreby výpočtu ceny predmetu Zmluvy na ďalšie kalendárne roky rozčlenený zvlášť na úpravy a zvlášť na rozšírenia, a predpokladaný harmonogram riešenia, ktoré predloží na posúdenie VPO. Po písomnom odsúhlasení rozsahu a harmonogramu riešenia, potrebných kapacít na jeho realizáciu v členení na úpravy a rozšírenia Zhotoviteľ zabezpečí:
- 7.2.1 realizáciu dohodnutých úprav a rozšírení APV ISOP MIS v dohodnutých termínoch,
 - 7.2.2 otestovanie novej verzie APV ISOP MIS a jej overenie na pracovisku Objednávateľa,
 - 7.2.3 distribúciu novej verzie APV ISOP MIS s realizovanými úpravami tak, že v termíne podľa dohody medzi VPO a VPZ dodá Zhotoviteľ pre aktuálnu verziu APV ISOP MIS:
 - 7.2.3.1 jednu sadu inštalačných médií,
 - 7.2.3.2 používateľskú dokumentáciu v podobe textového dokumentu v elektronickej forme so zvýraznením uskutočnených zmien.
 - 7.3 Zhotoviteľ minimálne raz ročne zorganizuje metodický deň, na ktorom zástupca Zhotoviteľa predvedie zapracované úpravy a rozšírenia v APV ISOP MIS Objednávateľom vybraným zástupcom používateľov APV ISOP MIS.
 - 7.4 Služby podľa tohoto článku budú poskytnuté v rozsahu do 5 (päť) človekodní za druhý polrok 2004 a v rozsahu 10 (desať) človekodní za každý kalendárny rok od roku 2005 po dobu platnosti tejto Zmluvy.
 - 7.5 Zhotoviteľ bude viesť evidenciu poskytovaných služieb podľa tohoto článku a po skončení každého polroka po dobu platnosti tejto Zmluvy ju v písomnej forme predloží Objednávateľovi.

Článok 8

Technická podpora prevádzky APV ISOP MIS od 01. 07. 2004

- 8.1 Zhotoviteľ v čase platnosti Zmluvy na základe písomnej požiadavky VPO zabezpečí podporu pri:
- 8.1.1 nastavovaní a optimalizácii technického prostredia APV ISOP MIS (databázový systém, operačné systémy a pod.),
 - 8.1.2 prevádzkovaní APV ISOP MIS.
- 8.2 Presný predmet, časový rozvrh a vecný rozsah podpory, ako aj potrebnú súčinnosť zo strany Objednávateľa, dohodne VPO s VPZ.
- 8.3 Služby podľa tohoto článku budú poskytnuté v rozsahu do 2,5 (dva a pol) človekodní za druhý polrok 2004 a v rozsahu 5 (päť) človekodní za každý kalendárny rok od roku 2005 po dobu platnosti tejto Zmluvy.
- 8.4 Zhotoviteľ bude viesť evidenciu takto poskytovaných služieb a po skončení každého polroka po dobu platnosti tejto Zmluvy ju v písomnej forme predloží Objednávateľovi.

Článok 9

Spolupráca zmluvných strán od 01. 07. 2004

- 9.1 Zhotoviteľ sa zaväzuje:
- 9.1.1 vyčleniť na realizáciu prác podľa tejto Zmluvy dostatočné kapacity,
 - 9.1.2 delegovať svojho zástupcu do Objednávateľom vytvorenej koordinačnej jednotky APV ISOP MIS, ktorej úlohou bude vyhodnocovať požiadavky na zmeny APV ISOP MIS, stanovovať ich priority a odporúčať ich zapracovanie,
 - 9.1.3 v prípade požiadaviek Objednávateľa nad rámec tejto Zmluvy, rokovať s Objednávateľom o uzavretí dodatku k Zmluve,
 - 9.1.4 po zistení okolností, ktoré by mohli závažným spôsobom ovplyvniť plnenie tejto Zmluvy, vypracovať návrh dodatku k Zmluve a urýchlene ho prerokovať s Objednávateľom,

- 9.1.5 v dobe platnosti tejto Zmluvy zabezpečiť dodržiavanie ustanovení Zákona NR SR č. 428/2002 Z. z. o ochrane osobných údajov vo vzťahu k Objednávateľovi.
- 9.2 Objednávateľ sa zaväzuje:
- 9.2.1 umožniť povereným zamestnancom Zhotoviteľa v dohodnutých termínoch v pracovných priestoroch Objednávateľa inštaláciu, konfigurovanie, testovanie a predvedenie vytvoreného, upraveného resp. opraveného APV ISOP MIS, ktoré Zhotoviteľ vypracoval podľa Zmluvy,
- 9.2.2 umožniť Zhotoviteľovi potrebný kontakt s tými osobami určenými Objednávateľom, ktorí budú nápomocní ako konzultanti pri detailnom špecifikovaní rozšírení a úprav podľa článku 7 tohoto dodatku,
- 9.2.3 zachovať obchodné tajomstvo o technológii Zhotoviteľa použitej pri zhotovovaní APV ISOP MIS.
- 9.3 Nedostatok poskytnutia súčinnosti zo strany Objednávateľa vylučuje omeškanie Zhotoviteľa.

Článok 10

Cena, fakturačné a platobné podmienky od 01. 07. 2004

- 10.1 Zmluvné strany sa dohodli podľa Zákona NR SR č. 18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov a Vyhlášky MF SR č. 87/1996 Z. z. v znení neskorších predpisov, ktorou sa vykonáva Zákon č. 18/1996 Z. z. o cenách, na cene za predmet Zmluvy nasledovne:
- 10.1.1 Cena za druhý polrok 2004 je 196 707,- Sk vrátane 19 % DPH (slovom **jednostodeväťdesiatšesťtisíc sedemstosedem slovenských korún vrátane dane z pridanej hodnoty vo výške 19 %**). Cena je zložená z cien čiastkových predmetov Zmluvy:
- 10.1.1.1 Cena konzultačnej podpory za druhý polrok 2004 a pozáručného servisu za 4. štvrtrok 2004 (článok 6 tohto dodatku):

Cena bez DPH	19% DPH	Cena s 19% DPH
75 000,- Sk	14 250,- Sk	89 250,- Sk

- 10.1.1.2 Cena realizácie úprav a rozšírení (článok 7 tohto dodatku) a technická podpora pri prevádzke (článok 8 tohto dodatku):

Časť predmetu dodatku	Cena človekodňa	Počet človekodní	Cena bez DPH	Zľava 14%	Cena bez DPH so zľavou	19% DPH	Cena s 19% DPH
Realizácia úprav a rozšírení (článok 7 tohto dodatku)	14 000	5	70 000,00	9 800,00	60 200,00	11 438,00	71 638,00
Technická podpora pri prevádzke (článok 8 tohto dodatku)	14 000	2,5	35 000,00	4 900,00	30 100,00	5 719,00	35 819,00
SPOLU		7,5	105 000,00	14 700,00	90 300,00	17 157,00	107 457,00

- 10.1.2 Cena za rok 2005 je 452 914,- Sk vrátane 19 % DPH (slovom **štyristopäťdesiatdvatisícdeväťstoštrnásť slovenských korún vrátane dane z pridanej hodnoty vo výške 19 %**) plus 10 % z ceny realizácie rozšírení APV ISOP MIS podľa článku 7 tohto dodatku alebo podľa článku 13 tohto dodatku, bod 13.1

v predchádzajúcom kalendárnom roku. Cena je zložená z cien čiastkových predmetov Zmluvy:

10.1.2.1 Cena konzultačnej podpory a pozáručného servisu (článok 6 tohto dodatku):

Cena bez DPH	19% DPH	Cena s 19% DPH
200 000,00 Sk	38 000,00 Sk	238 000,00 Sk

plus 10 % z ceny realizácie rozšírení APV ISOP MIS podľa článku 7 tohto dodatku alebo podľa článku 13 tohto dodatku, bod 13.1 v predchádzajúcom kalendárnom roku.

10.1.2.2 Cena realizácie úprav a rozšírení (článok 7 tohto dodatku) a technická podpora pri prevádzke (článok 8 tohto dodatku):

Časť predmetu dodatku	Cena človekodňa	Počet človekodní	Cena bez DPH	Zľava 14%	Cena bez DPH so zľavou	19% DPH	Cena s 19% DPH
Realizácia úprav a rozšírení (článok 7 tohto dodatku)	14 000	10	140 000,00	19 600,00	120 400,00	22 276,00	143 276,00
Technická podpora pri prevádzke (článok 8 tohto dodatku)	14 000	5	70 000,00	9 800,00	60 200,00	11 438,00	71 638,00
SPOLU		15	210 000,00	29 400,00	180 600,00	34 314,00	214 914,00

10.1.3 Cena za plnenie predmetu tejto Zmluvy sa na každý ďalší rok po roku 2005 určí ako súčet

- ceny konzultačnej podpory a pozáručného servisu (článok 6 tohto dodatku) a
- ceny realizácie úprav a rozšírení (článok 7 tohto dodatku) a technickej podpory pri prevádzke (článok 8 tohto dodatku).

10.1.3.1 Cena konzultačnej podpory a pozáručného servisu bude pre každý ďalší rok po roku 2005 tvorená súčtom:

10.1.3.1.1 ceny konzultačnej podpory a pozáručného servisu v predošlom kalendárnom roku a

10.1.3.1.2 10 % z ceny realizácie rozšírení APV ISOP MIS podľa článku 7 tohto dodatku alebo podľa článku 13 tohto dodatku, bod 13.1 v predchádzajúcom kalendárnom roku.

10.1.3.2 Od ceny stanovenej podľa bodu 10.1.2.1 tohto dodatku, resp. 10.1.3.1 tohto dodatku sa odpočíta pomerná časť ceny rozšírení realizovaných v uplynulom kalendárnom roku za obdobie, počas ktorého sa na takéto rozšírenia vzťahovala záručná doba.

10.1.3.3 Cena realizácie úprav a rozšírení (článok 7 tohto dodatku) a technickej podpory pri prevádzke (článok 8 tohto dodatku) je pre každý ďalší rok po roku 2005 stanovená v bode 10.1.2.2 tohto článku.

10.1.4 Cena je kalkulovaná vrátane 19% DPH. V prípade, že v čase fakturácie budú existovať zákonné dôvody na zníženie, resp. zvýšenie sadzby DPH, bude cena prepočítaná podľa zákonom stanovenej sadzby.

10.2 Zmluvné strany sa dohodli, že pri platení ceny diela uplatnia tento platobný kalendár:

10.2.1 do 5. apríla 2005 štvrtina ceny uvedenej v bode 10.1.2 tohto článku; do 5. apríla každého ďalšieho roka štvrtina ceny uvedenej v bode 10.1.3 tohto článku,

10.2.2 do 5. júla 2005 štvrtina ceny uvedenej v bode 10.1.2 tohto článku; do 5. júla každého ďalšieho roka štvrtina ceny uvedenej v bode 10.1.3 tohto článku,

10.2.3 do 5. októbra 2004 jedna tretina ceny uvedenej v bode 10.1.1.1 tohto článku a polovica ceny uvedenej v bode 10.1.1.2 tohto článku; do 5. októbra 2005 štvrtina ceny uvedenej v bode 10.1.2 tohto článku; do 5. októbra každého ďalšieho roka štvrtina ceny uvedenej

v bode 10.1.3 tohoto článku; pričom každá z týchto cien môže byť prípadne zvýšená o polovicu ceny človekodní požadovaných Objednávateľom podľa bodu 13.2 tohoto dodatku,

- 10.2.4 do 31. decembra 2004 dve tretiny ceny uvedenej v bode 10.1.1.1 tohoto článku a polovica ceny uvedenej v bode 10.1.1.2 tohoto článku; do 31. decembra 2005 štvrtina ceny uvedenej v bode 10.1.2 tohoto článku; do 31. decembra každého ďalšieho roka štvrtina ceny uvedenej v bode 10.1.3 tohoto článku; pričom každá z týchto cien môže byť prípadne zvýšená o polovicu ceny človekodní požadovaných Objednávateľom podľa bodu 13.2 tohoto dodatku a o cenu človekodní požadovaných Objednávateľom podľa bodu 13.3 tohoto dodatku.
- 10.3 Podkladom pre úhradu ceny podľa bodu 10.1 tohto článku je Zhotoviteľom vystavená a Objednávateľovi doručená faktúra.
- 10.4 Jednotlivé faktúry musia obsahovať údaje vyžadované platnými predpismi.
- 10.5 V prípade, ak faktúra nebude obsahovať náležitosti vyžadované platnými predpismi, Objednávateľ je oprávnený vrátiť ju Zhotoviteľovi na doplnenie. V takom prípade sa preruší plynutie lehoty splatnosti a nová lehota splatnosti začne plynúť dňom nasledujúcim po dni doručenia opravenej faktúry Objednávateľovi.
- 10.6 Lehota splatnosti faktúr je tridsať dní odo dňa ich riadneho prevzatia Objednávateľom.
- 10.7 Faktúry budú uhrádzané výhradne prevodným príkazom.
- 10.8 V čase predloženia faktúry Zhotoviteľ predloží Objednávateľovi zoznam služieb a prác dodaných v predchádzajúcom štvrtroku platnosti tohto dodatku.
- 10.9 V prípade omeškania Objednávateľa s úhradou faktúry, zaplatí tento Zhotoviteľovi zmluvnú pokutu vo výške 0,05% z dlžnej sumy za každý deň omeškania.
- 10.10 V prípade, že Zhotoviteľ nezabezpečí v dohodnutej lehote odstránenie chyby APV ISOP MIS podľa článku 6 tohto dodatku, zaplatí Objednávateľovi zmluvnú pokutu vo výške 0,05% z jednej štvrtiny z ceny podľa bodu 10.1.1 tohoto článku, resp. podľa bodu 10.1.2 tohoto článku, resp. 10.1.3 tohoto článku za každý deň omeškania.
- 10.11 V prípade, že VPO a VPZ odsúhlasia kapacity a termíny na Konzultačnú podporu a pozáručný servis, na Realizáciu úprav a rozšírení, alebo na Technickú podporu prevádzky APV ISOP MIS v rozsahu definovanom v bode 10.1.1.2 tohoto článku, resp. 10.1.2.2 tohoto článku a Zhotoviteľ poruší svoj záväzok uvedený v bode 9.1.1, a na takto dohodnuté kapacity a termíny nevyčlení v kalendárnom roku dostatočné kapacity, zaplatí zmluvnú pokutu vo výške 30% z rozsahu nevyčlenených kapacít.

Článok 11

Zodpovednosť za vady a záruka od 01. 07. 2004

- 11.1 Na realizované úpravy a rozšírenia APV ISOP MIS podľa článku 7 tohto dodatku sa vzťahuje záručná doba v trvaní 9 (deväť) mesiacov.
- 11.2 Pre prípad vady APV ISOP MIS v dobe platnosti tejto Zmluvy sa zmluvné strany dohodli na práve Objednávateľa žiadať a povinnosti Zhotoviteľa zabezpečiť odstránenie vady (chyby APV ISOP MIS). Uvedené právo a povinnosť zostáva zachované i pre prípadných právnych nástupcov zmluvných strán. Zhotoviteľ sa zaväzuje v rámci pozáručného servisu podľa článku 6 tohto dodatku odstrániť vady APV ISOP MIS bez zbytočného odkladu. Odstránením vady a dodaním opraveného modulu Zhotoviteľom v lehotách podľa článku 6 tohto dodatku považujú zmluvné strany za splnené záväzky Zhotoviteľa voči Objednávateľovi, týkajúce sa zodpovednosti za škody spôsobené týmto modulom.
- 11.3 V prípade vypovedania Zmluvy podľa článku 13 tohto dodatku sa Zhotoviteľ zaväzuje ustanovenia v bodoch 6.5 až 6.12 článku 6 tohto dodatku aplikovať aj po ukončení platnosti Zmluvy, najdlhšie však do 9 mesiacov od distribúcie novej verzie APV ISOP MIS podľa bodu 7.2.3 článku 7 tohto dodatku.
- 11.4 Zhotoviteľ bude vykonávať všetky plnenia vyplývajúce z tejto Zmluvy v súlade s autorským zákonom a Objednávateľ sa zaväzuje poskytnúť mu všetku súčinnosť súvisiacu s oprávnenými zásahmi do APV ISOP MIS. Obe zmluvné strany sa zaväzujú považovať

informácie o všetkých skutočnostiach, o ktorých sa dozvedeli na základe tejto Zmluvy alebo v súvislosti s touto Zmluvou, za informácie dôverné a zaväzujú sa zachovať mlčanlivosť o takýchto skutočnostiach a to až do doby, kedy sa tieto informácie stanú všeobecne známymi za predpokladu, že sa tak nestane porušením povinnosti mlčanlivosti. Za porušenie povinnosti mlčanlivosti sa nepovažuje, ak je zmluvná strana povinná dôvernú informáciu oznámiť na základe zákonom stanovenej povinnosti. Povinnosť mlčanlivosti trvá bez ohľadu na ukončenie účinnosti alebo platnosti tejto Zmluvy. V prípade porušenia tohoto ustanovenia má Zhotoviteľ nárok na náhradu preukázaných škôd, ktoré mu týmto konaním boli spôsobené.

Článok 12

Inflačné ustanovenia od 01. 07. 2004

- 12.1 Zmluvné strany sa dohodli, že ak Štatistickým úradom SR oznámená miera inflácie, daná indexom spotrebiteľských cien za obdobie od dátumu nadobudnutia platnosti Zmluvy do doby fakturácie jednotlivých splátok podľa článku 10 tohoto dodatku, nepresiahne 5%, faktúrovaná čiastka sa nemení.
- 12.2 Ak miera inflácie, počítaná v súlade s bodom 12.1, presiahne hranicu 5%, Zhotoviteľ je oprávnený faktúrované čiastky podľa článku 10 tohoto dodatku zvýšiť o mieru inflácie počítanú od dátumu nadobudnutia platnosti Zmluvy. Takéto zvýšenie sa týka aj jednotkovej sadzby za človekodenň uvedenej v bode 13.1 článku 13 tohoto dodatku.
- 12.3 Inflačné ustanovenia podľa tohoto článku sa nebudú vzťahovať späťne na už zaplatené čiastky.

Článok 13

Ostatné dohody

- 13.1 Zhotoviteľ sa zaväzuje, v prípade vyčerpania limitu človekodní na služby podľa článku 7, resp. 8 tohoto dodatku, zabezpečiť ďalšie služby na základe Zhotoviteľom potvrdenej záväznej písomnej objednávky Objednávateľa. Jednotková cena človekodňa pre kalkuláciu ceny takejto objednávky je stanovená podľa bodu 10.1.1.2 Zmluvy, ale neaplikuje sa na ňu žiadna zľava.
- 13.2 Objednávateľ je oprávnený v prvom štvrtroku kalendárneho roka písomne požiadať Zhotoviteľa o jednorazové zvýšenie rozsahu človekodní dohodnutých v bode 7.4 tohoto dodatku, pričom takto navýšené kapacity môže čerpať podľa článku 7 tohoto dodatku v treťom a štvrtom štvrtroku toho istého kalendárneho roka.
- 13.3 Objednávateľ je oprávnený v druhom štvrtroku kalendárneho roka písomne požiadať Zhotoviteľa o jednorazové zvýšenie rozsahu človekodní dohodnutých v bode 7.4 tohoto dodatku, pričom takto navýšené kapacity môže čerpať podľa článku 7 tohoto dodatku v štvrtom štvrtroku toho istého kalendárneho roka.
- 13.4 Jednotková cena človekodní podľa bodu 13.2 a 13.3 tohoto článku je stanovená podľa bodu 10.1.1.2 tohoto dodatku, vrátane zľavy uvedenej v tomto bode.
- 13.5 Zhotoviteľ je oprávnený cenu za služby podľa bodu 13.1 tohoto článku fakturovať do 5 pracovných dní po protokolárnom prevzatí predmetu objednávky Objednávateľom.
- 13.6 Objednávateľ je oprávnený použiť APV ISOP MIS podľa tejto Zmluvy výlučne pre účely plnenia predmetu svojej činnosti. Jeho iné využitie, najmä prípadné prenechanie diela na využívanie tretím osobám alebo umožnenie vykonania zásahov do diela, je možné iba s predchádzajúcim písomným súhlasom Zhotoviteľa, pri dodržaní podmienok dohody na ten účel uzavretej medzi Zhotoviteľom a Objednávateľom a v súlade s Autorským zákonom. Týmto ustanovením nie sú dotknuté prípadné práva a povinnosti zmluvných strán podľa autorského zákona.
- 13.7 Zmluva sa riadi príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka, Autorského zákona a súvisiacich predpisov.
- 13.8 Zmluvu je možné ukončiť písomnou dohodou zmluvných strán alebo výpoveďou. Každá zmluvná strana je oprávnená výpovedať túto Zmluvu i bez uvedenia dôvodu. Výpovedná

lehota je 6 mesiacov a začína plynúť prvým dňom mesiaca nasledujúceho po mesiaci, v ktorom bola výpoveď doručená druhej zmluvnej strane.

Článok 14 Spoločné a záverečné ustanovenia

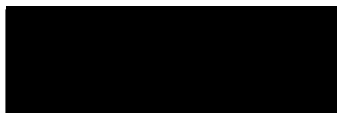
- 14.1 Ustanovenia Zmluvy, ktoré nie sú menené dodatkom, zostávajú naďalej v platnosti.
- 14.2 Tento dodatok je možné meniť a dopĺňať iba na základe dohody zmluvných strán a to výlučne písomnou formou.
- 14.3 Dodatok je vyhotovený v štyroch rovnopisoch, z toho po dvoch pre každú zmluvnú stranu.
- 14.4 Zmluvné strany vyhlasujú, že obsah tohto dodatku je prejavom ich slobodnej vôle, že táto nebola uzatvorená v tiesni ani za nápadne nevýhodných podmienok, prečítali si ho a na znak súhlasu s jeho obsahom tento vlastnoručne podpisujú.
- 14.5 Dodatok nadobúda platnosť dňom podpisu oboma zmluvnými stranami a uzatvára sa na dobu neurčitú.
- 14.6 Zmluvné strany vyhlasujú, že obsah tohoto dodatku je prejavom ich slobodnej vôle, že tento nebol uzatvorený v tiesni ani za nápadne nevýhodných podmienok, prečítali si ju a na znak súhlasu s jej obsahom túto vlastnoručne podpisujú.

V Bratislave, dňa 22. 7. 2004

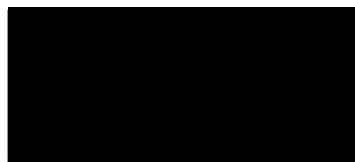
V Bratislave, dňa 22. 7. 2004

Objednávateľ:


Zhotoviteľ:



JUDr. Elena Krausová
vedúca služobného úradu



Ing. Anton SCHEBER, CSc.
konateľ spoločnosti



RNDr. Aleš Mičovský
konateľ spoločnosti